

XXX° VII° in parvo M° II°⁵⁶⁵, in mense decembri, die xxij, et est confirmatum voluntate Dei.

Scriptum fuit per manum *Aitoni* cancellarii, servi Dei et sancti regis, qui fecit hoc donum.

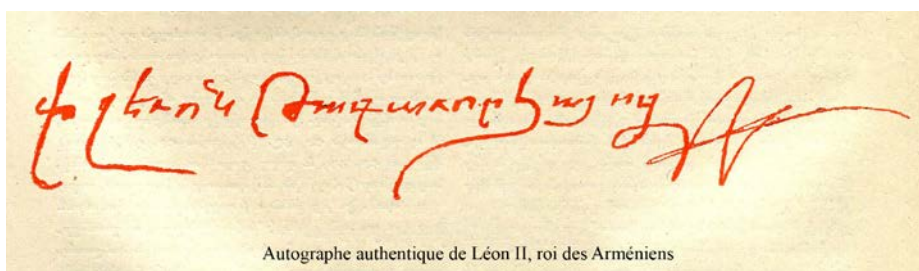
Item si aliquis Januensis qui sit habitator terre [nostre] et accipiat heritagium cum uxore, ex parte uxoris sue, vel qui habuerit in donatione, et ipse decesserit ab intestato et sine herede, omnes sue res, preter heritagos, debeant reddire in manus comunis, et heritagium debeat reddire in manus curie.

+ Leo, Rex Armenie.

De *Ossino*, proximo: Sciatis, honorate capitane pasidonii de Ayacio, barono *Pagorano*, et *Bedrois*⁵⁶⁶ camerlingo et scribe, quod rex, Deus sibi det vitam! dedit privilegium honorabili communi Janue, et sicut vobis stabilitum est quod non deberetis expedire aliquem qui haberet privilegium, ipsi portaverunt michi privilegium, et legimus illud et intelleximus, et precepimus quod esset scriptum nobis: illi portant vobis privilegium; precepimus vobis quod debeatis accipere et intelligere et facere scribi vobis, et duca⁵⁶⁷ similiter debeat scribere sibi, et debeatis facere sicut precepi, ut est preceptum in privilegio.

رہام نبا س اب عل نبا كل مل اباتك⁵⁶⁸.

Ego Rollandinus de Richardo, sacri palatii notarius, hoc exemplum...



Plus les Arméniens s'enrichissaient par cet immense trafic avec les Occidentaux et plus leurs relations avec ceux-ci devenaient intimes, plus

⁵⁶⁵ Cette expression a ici le sens d'indiction; en effet l'indiction constantinopolitaine commença en 1288, le 1^{er} septembre.

⁵⁶⁶ Պէտրոս, «Pierre».

⁵⁶⁷ Le duo de la connétable, ou assesseur du connétable.

⁵⁶⁸ Écrit par Mélik, fils d'Abbas fils de Maher .